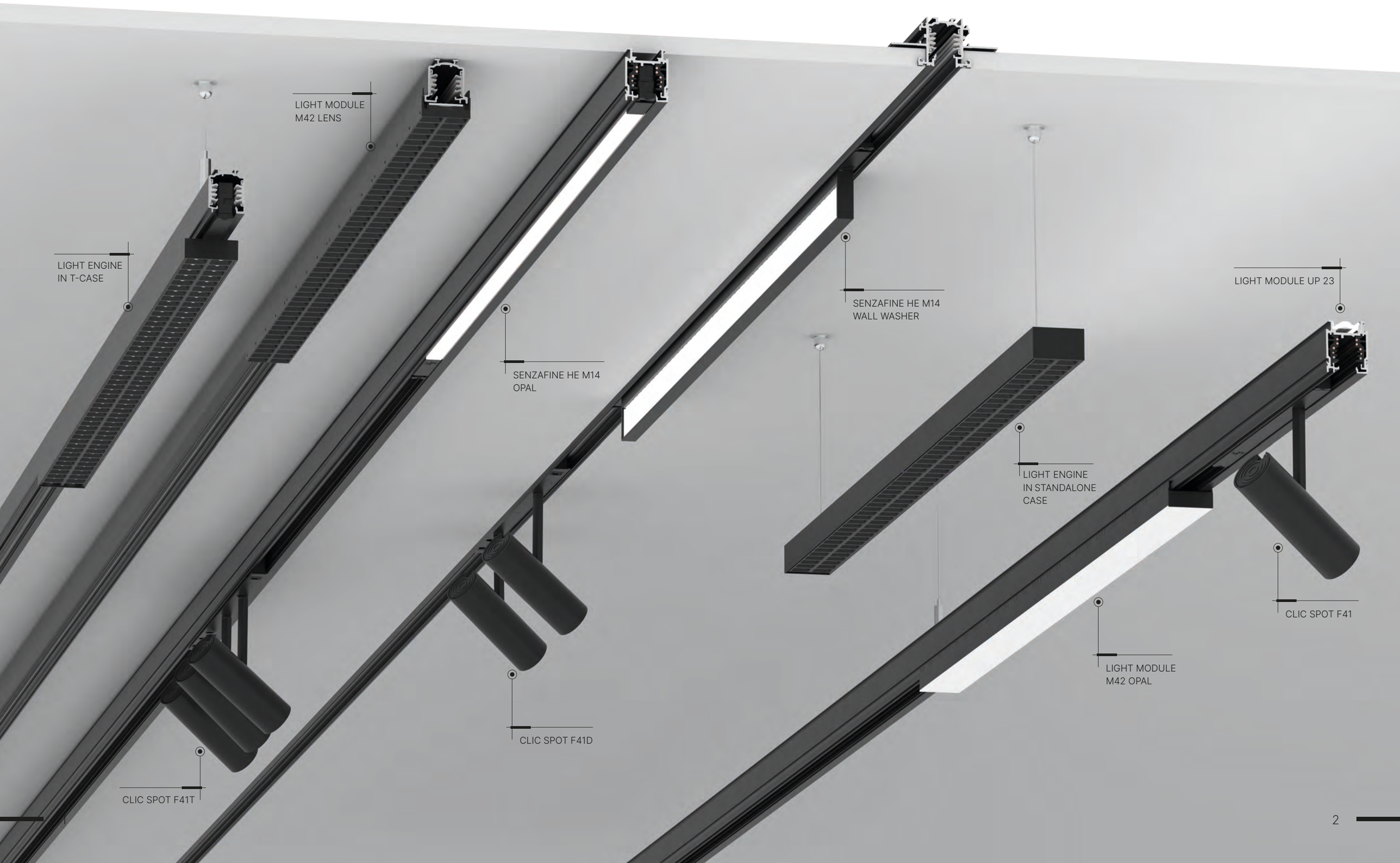
# LIGHT INSIDE

MAIN VOLTAGE

## NEWS

A.A.G.
STUCCHI
EUTRAC

# LIGHT INSIDE MAIN VOLTAGE



## LIGHT ENGINE

IT

**IL CUORE DEL DESIGN, DELLA TECNOLOGIA E DELLA CIRCOLARITÀ DEL SISTEMA**

**LIGHT ENGINE è un vero e proprio motore tecnologico**, sviluppato secondo un approccio modulare e circolare che consente di sostituire i singoli componenti funzionali (scheda LED, ottiche e parti meccaniche) senza dover sostituire l'intero apparecchio illuminante.

Il sistema di accoppiamento tra modulo e binario, la posizione dei conduttori di alimentazione, l'architettura meccanica ed elettrica rendono **LIGHT ENGINE** una soluzione multipiattaforma, capace di garantire un linguaggio illuminotecnico coerente e prestazioni tecniche uniformi per l'illuminazione **UP** e **DOWN** nei diversi sistemi A.A.G. Stucchi.

EN

**THE TECHNOLOGICAL, DESIGN AND CIRCULAR HEART OF THE SYSTEM**

**LIGHT ENGINE is a true technology engine**, developed with a modular and circular approach that allows individual functional components (LED board, optics and mechanical parts) to be serviced without having to replace the entire luminaire.

The module-to-track coupling system, the position of the power conductors and the mechanical and electrical architecture make **LIGHT ENGINE** a multi-platform solution, enabling a consistent lighting language and uniform technical performance for both **UP** and **DOWN** light across the different A.A.G. Stucchi systems.

DE

**DAS TECHNOLOGISCHE, DESIGNORIENTIERTE UND ZIRKULÄRE HERZ DES SYSTEMS**

**Technologiezentrum**, das nach einem modularen und zirkulären Konzept entwickelt wurde. Dadurch können einzelne Funktionskomponenten (LED-Platine, Optiken und mechanische Bauteile) ausgetauscht werden, ohne die gesamte Leuchte ersetzen zu müssen.

Das Kopplungssystem zwischen Modul und Stromschiene, die Position der Stromleiter, die mechanische und elektrische Architektur machen **LIGHT ENGINE** zu einer plattformübergreifenden Lösung. Dadurch wird eine einheitliche Lichtsprache sowie eine konsistente technische Performance für **UP- und DOWN-**Light über die verschiedenen Systeme von A.A.G. Stucchi hinweg gewährleistet

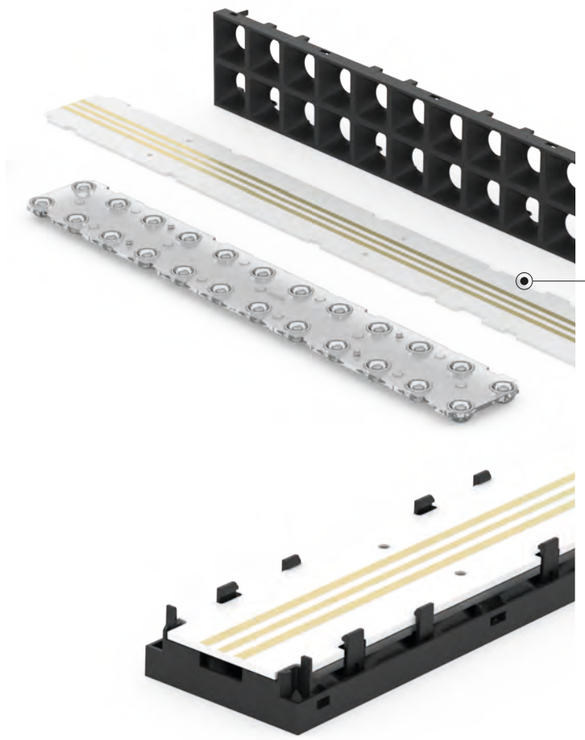
**RENEWING VALUE**
Separate and interchangeable elements allow to replace only damaged parts.

**PRESERVING VALUE**
Possible to update individual components.

**RECYCLE EFFORTLESSLY**
Separate elements make proper waste disposal easy.

**EASY AND QUICK UPKEEP**
Replacement of components is simple and immediate.

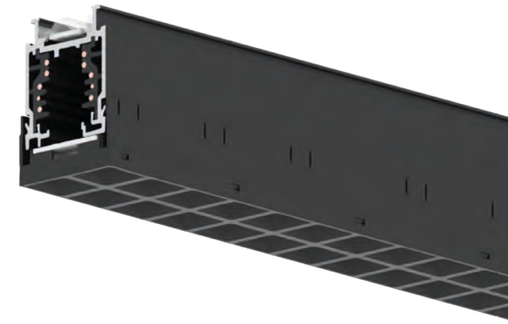
**MULTI-PLATFORM**
Uniform design and technical performance.





## MULTI-PLATFORM

**LIGHT ENGINE IN HYPER SOUL**



**LIGHT ENGINE IN ONETRACK GRIP**



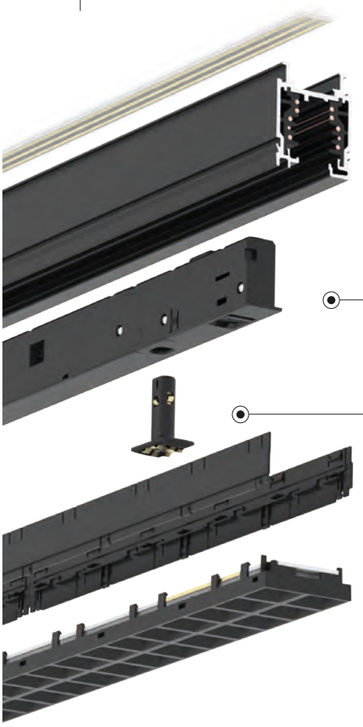
**LIGHT ENGINE IN STANDALONE CASE**



**LIGHT ENGINE IN T-CASE**
(ST, ADVANCE, E-TRACK)



## LIGHT ENGINE IN HYPER SOUL



LIGHT ENGINE UP23

HYPER SOUL

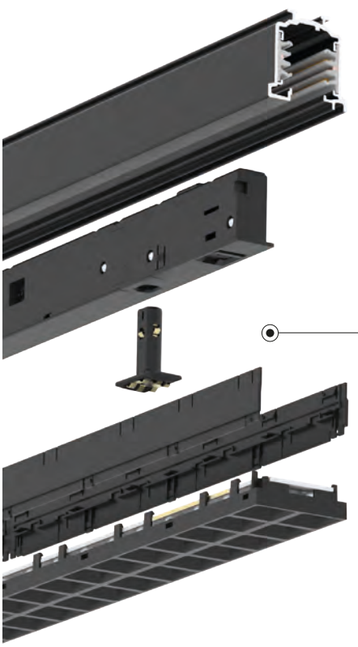
ADAPTER (x2)

HYPER KEY (x2)

SIDE INSERTS

LIGHT ENGINE M42

## LIGHT ENGINE IN ONETRACK GRIP



ONETRACK GRIP

ADAPTER

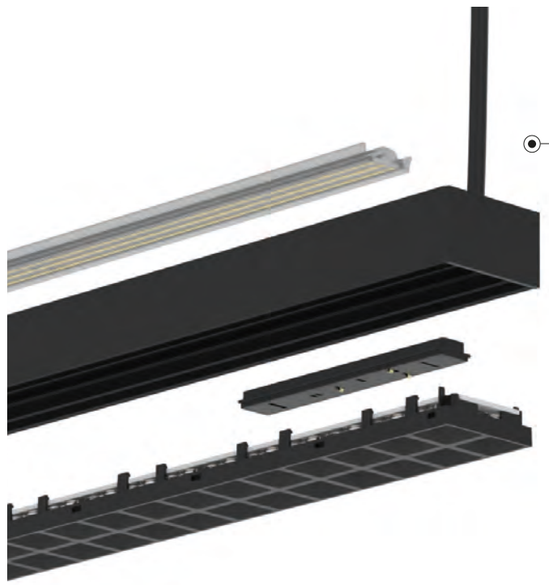
HYPER KEY

SIDE INSERTS

LIGHT ENGINE M42



## LIGHT ENGINE IN STANDALONE CASE



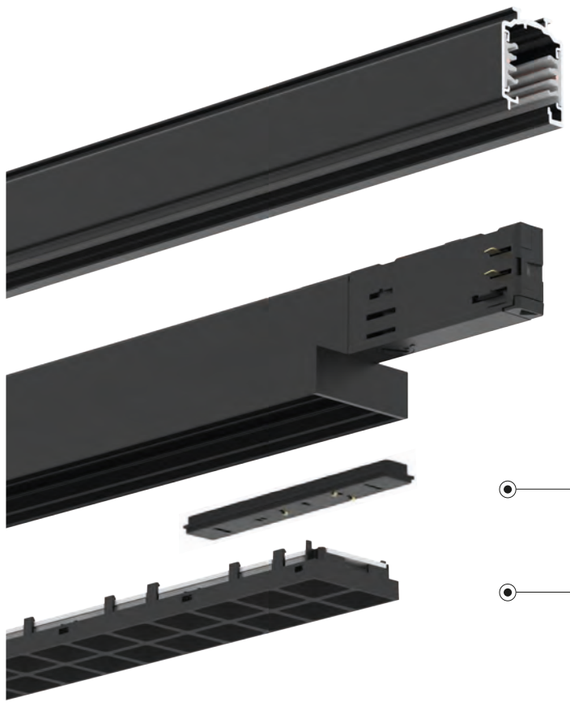
LIGHT ENGINE UP23

STANDALONE CASE

HYPER PAD (x2)

LIGHT ENGINE M42

## LIGHT ENGINE IN T-CASE



ONETRACK / E-TRACK

T-CASE

HYPER PAD

LIGHT ENGINE M42

## DOWN LINEAR LIGHT MODULE COMPOSITION



**ADAPTER + HYPER KEY**
KIT-9119-DRI/...

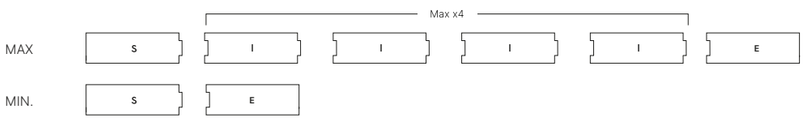
**SIDE INSERTS**
Code: depending on the optic, see page 15-16

**LIGHT ENGINE**
Code: M42... see page 15-16

**SCREEN**
Code: depending on the optic, see page 15-16

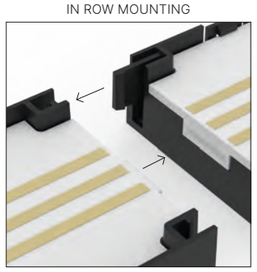
**END CAP**
S-M42-9104...-L1

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




MODULE LENGTH: 500mm

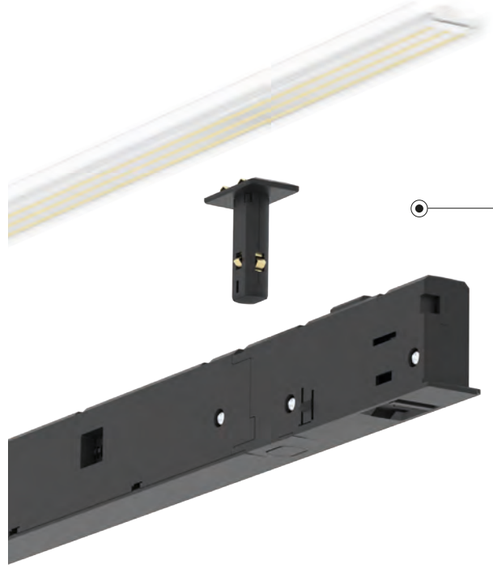
IN ROW MOUNTING



The installation of the modules in a continuous row and in the track is simple and intuitive, without the use of additional tools.



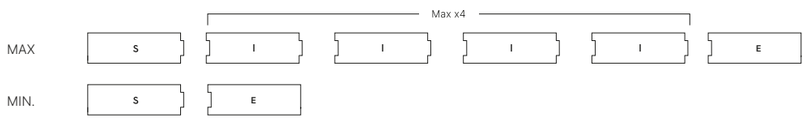
## UP LINEAR LIGHT COMPOSITION



**LIGHT ENGINE**
UP23...

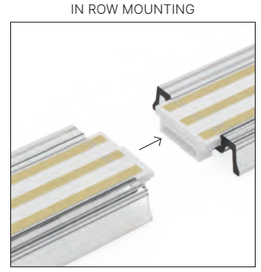
**ADAPTER + HYPER KEY**
KIT-9119-DRI/...

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




MODULE LENGTH: 500mm

IN ROW MOUNTING



The installation of the modules in a continuous row and in the track is simple and intuitive, without the use of additional tools.

## SAME ADAPTER MULTIPLE USE

IT
I moduli di luce prevedono l'utilizzo di uno speciale adattatore sviluppato per alimentare sia la luce UP che la luce DOWN grazie all'impiego dell'HYPER KEY.

EN
The light modules are designed to use a dedicated adapter that powers both UP and DOWN light modules through the HYPER KEY system.

DE
Die Lichtmodule sind für den Einsatz eines speziell entwickelten Adapters ausgelegt, der mithilfe des HYPER KEY-Systems sowohl UP- als auch DOWN-Lichtmodule versorgt.



Down light



Up light

## SLIDE ON TRACK

IT
Il sistema è caratterizzato da un elemento di interconnessione che consente ai moduli di scorrere all'interno del binario mantenendo l'adattatore in posizione fissa.

EN
The system features an interconnection element that allows the modules to slide along the track while keeping the adapter fixed in place.

DE
Das System verfügt über ein Verbindungselement, das es den Modulen ermöglicht, entlang der Stromschiene zu gleiten, während der Adapter fest in seiner Position bleibt.



Down light






Up light



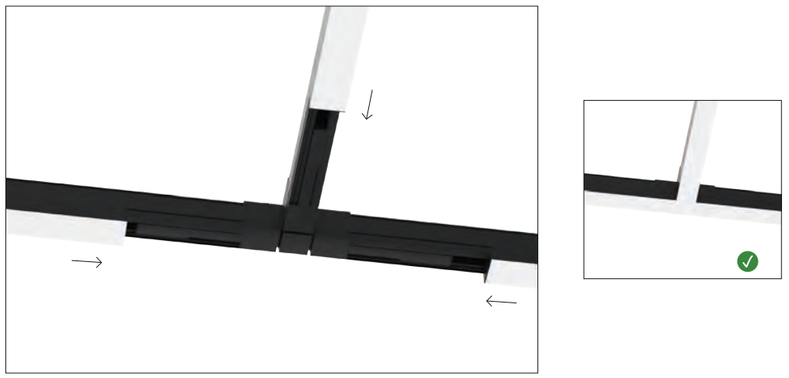
## CONTINUOUS LIGHT EFFECT

### DOWN LIGHT

IT
Lo scorrimento dei moduli all'interno del binario permette l'effetto di luce continua anche in corrispondenza dei giunti elettrici.

EN
The sliding movement of the modules within the track ensures a continuous lighting effect, even across electrical joints.

DE
Das Verschieben der Module innerhalb der Stromschiene ermöglicht einen durchgehenden Lichteffekt – selbst über die elektrischen Verbinder hinweg.



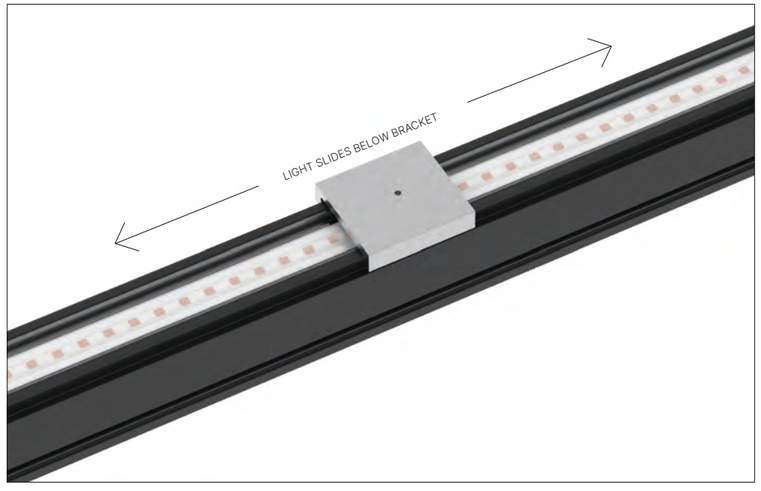


### UP LIGHT

IT
Lo scorrimento della staffa per la sospensione sopra ai moduli di luce permette il loro utilizzo in fila continua senza interruzioni e utilizzo di adattatori aggiuntivi.

EN
The suspension bracket can slide over the light modules, enabling continuous-row installations without interruptions and eliminating the need for additional adapters.

DE
Die Aufhängevorrichtung kann über die Lichtmodule verschoben werden. Dadurch sind durchgehende Lichtlinien ohne Unterbrechungen und ohne zusätzliche Adapter möglich.



# LINEAR LIGHT MODULE OPAL

TECHNICAL DATA



IT

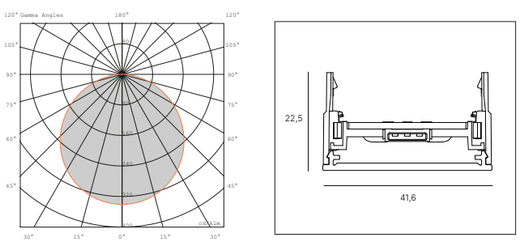
Lo schermo opalino crea un'illuminazione morbida e diffusa. Idonea per luce d'ambiente generale. Minimo due moduli in fila continua.
**Efficienza fino a 104lm/W.**

EN

The opal screen creates soft and diffused lighting. Suitable for general ambient lighting. Minimum two modules in a continuous row.
**Efficiency up to 104lm/W.**

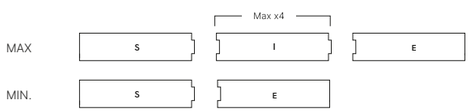
DE

Die Opalabdeckung erzeugt eine weiche und diffuse Beleuchtung. Geeignet für allgemeine Umgebungsbeleuchtung. Mindestens zwei Module in einer durchgehenden Reihe.
**Effizienz bis zu 104lm/W.**




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 2433,6 | 1197,06 | 17,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 2527,2 | 1243,1 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 2574,7 | 1266,48 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 3011,0 | 1481,1 | |
| 1500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 3650,4 | 1795,59 | 24,6 |
| | | 3000K CRI≥90 | 3790,8 | 1864,65 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 3862,1 | 1899,72 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 4516,6 | 2221,65 | |
| 2000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 4867,2 | 2394,12 | 31,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 5054,4 | 2486,21 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 5149,4 | 2532,96 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 6022,1 | 2962,2 | |
| 2500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 6084,0 | 2992,66 | 37,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 6318,0 | 3107,76 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 6436,8 | 3166,19 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 7527,6 | 3702,75 | |
| 3000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 7300,8 | 3591,19 | 42,8 |
| | | 3000K CRI≥90 | 7581,6 | 3729,31 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 7724,2 | 3799,43 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 9033,1 | 4443,3 | |

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




**Info**

IP20

III SELV

**Certifications**

CE UK CA



# LINEAR LIGHT MODULE MICROPRISMATIC

TECHNICAL DATA



IT

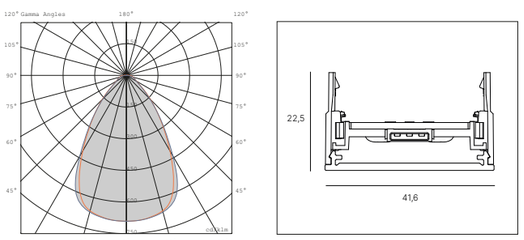
Lo schermo microprismatico crea un'illuminazione morbida e diffusa. Riduce l'abbagliamento (UGR<22) e risulta idoneo per illuminare i corridoi e gli spazi di passaggio (Norma UNI EN 12464-1). Minimo due moduli in fila continua.
**Efficienza fino a 131lm/W.**

EN

The microprismatic screen creates soft and diffused lighting. By reducing glare (UGR<22), it is suitable for illuminating corridors and passageways (UNI EN 12464-1) standard. Minimum two modules in a continuous row.
**Efficiency up to 131lm/W.**

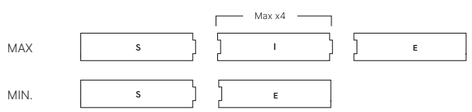
DE

Die mikroprismatische Abdeckung erzeugt eine weiche und diffuse Beleuchtung. Durch die Reduzierung der Blendung (UGR<22) eignet sie sich zur Beleuchtung von Fluren und (Norm UNI EN 12464-1). Mindestens zwei Module in einer durchgehenden Reihe.
**Effizienz bis zu 131lm/W.**




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 2433,6 | 1517,79 | 17,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 2527,2 | 1576,16 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 2574,7 | 1605,8 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 3011,0 | 1877,92 | |
| 1500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 3650,4 | 2276,68 | 24,6 |
| | | 3000K CRI≥90 | 3790,8 | 2364,24 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 3862,1 | 2408,7 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 4516,6 | 2816,89 | |
| 2000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 4867,2 | 3035,57 | 31,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 5054,4 | 3152,33 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 5149,4 | 3211,6 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 6022,1 | 3755,85 | |
| 2500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 6084,0 | 3794,47 | 37,2 |
| | | 3000K CRI≥90 | 6318,0 | 3940,41 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 6436,8 | 4014,5 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 7527,6 | 4694,81 | |
| 3000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 7300,8 | 4553,36 | 42,8 |
| | | 3000K CRI≥90 | 7581,6 | 4728,49 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 7724,2 | 4817,4 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 9033,1 | 5633,77 | |

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




**Info**

IP20

III SELV

**Certifications**

CE UK CA

# LINEAR LIGHT MODULE MEDIUM BEAM

TECHNICAL DATA



IT

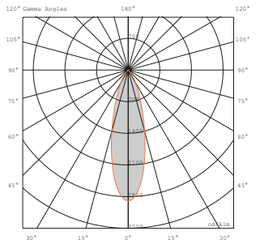
Il sistema ottico con lenti a 30° e schermatura antiglare assicura un eccellente controllo dell'abbagliamento (UGR<10 versione nera, UGR<13 versioni bianca e metallizzata), offrendo un elevato comfort visivo. Idoneo per l'illuminazione di scuole, negozi e uffici in conformità alla norma UNI EN 12464-1. Minimo due moduli in fila continua. **Efficienza fino a 190 lm/W.**

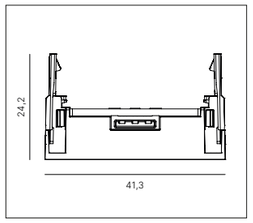
EN

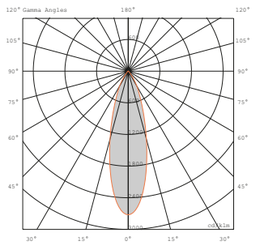
The optical system with 30° lenses and anti-glare shielding ensures excellent glare control (UGR<10 in the black version, UGR<13 in the white and metallic versions), providing high visual comfort. Suitable for lighting schools, retail spaces and offices in compliance with the UNI EN 12464-1 standard. Minimum two modules in a continuous row. **Efficiency up to 190 lm/W.**

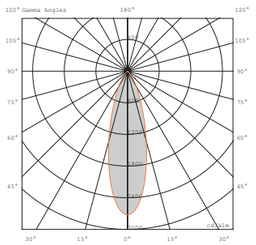
DE

Das optische System mit 30°-Linsen und Anti-Glare-Abschirmung gewährleistet eine hervorragende Blendungskontrolle (UGR<10 in der schwarzen Version, UGR<13 in den weißen und metallisierten Versionen) und bietet hohen Sehkomfort. Geeignet für die Beleuchtung von Schulen, Verkaufsflächen und Büros gemäß der Norm UNI EN 12464-1. Mindestens zwei Module in einer durchgehenden Reihe. **Effizienz bis zu 190 lm/W.**



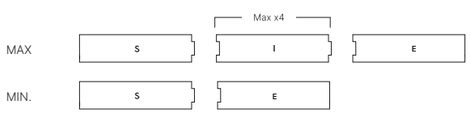




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 2384,6 | 2193,3 | 17,4 |
| | | 3000K CRI≥90 | 2475,8 | 2277,2 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 2521,9 | 2319,5 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 2950,1 | 2713,3 | |
| 1500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 3577,0 | 3289,9 | 24,8 |
| | | 3000K CRI≥90 | 3713,8 | 3415,7 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 3782,9 | 3479,3 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 4425,1 | 4070 | |
| 2000 | 850 | 2700 CRI ≥90 | 4769,3 | 4065,9 | 34,8 |
| | | 3000 CRI ≥90 | 4951,7 | 4221,4 | |
| | | 4000 CRI ≥90 | 5043,8 | 4300 | |
| | | 4000 CRI ≥80 | 5900,2 | 5030 | |
| 2500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 5961,6 | 5483,2 | 37,7 |
| | | 3000K CRI≥90 | 6189,6 | 5692,9 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 6304,8 | 5798,8 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 7375,2 | 6783,3 | |
| 3000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 7153,9 | 6579,8 | 43,3 |
| | | 3000K CRI≥90 | 7427,5 | 6831,5 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 7565,8 | 6958,6 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 8850,2 | 8140 | |

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




**Info**

IP20

III SELV

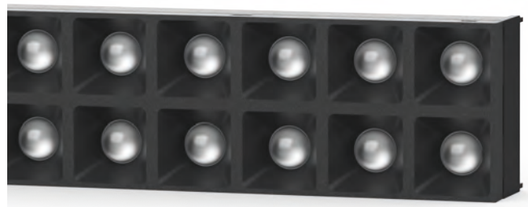
**Certifications**

CE UKCA



# LINEAR LIGHT MODULE LARGE BEAM

TECHNICAL DATA



IT

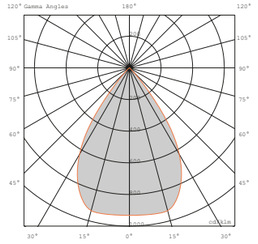
Il sistema ottico con lenti a 68° e schermatura antiglare assicura un efficace controllo dell'abbagliamento (UGR<19), offrendo un elevato comfort visivo. Idoneo per l'illuminazione di scuole, negozi e uffici in conformità alla norma UNI EN 12464-1. Minimo due moduli in fila continua. **Efficienza fino a 190 lm/W.**

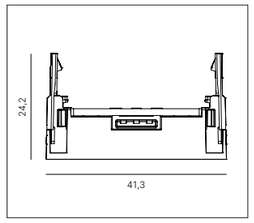
EN

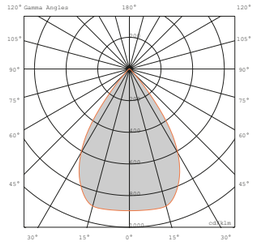
The optical system with 68° lenses and anti-glare shielding ensures effective glare control (UGR<19), providing high visual comfort. Suitable for lighting schools, retail spaces and offices in compliance with the UNI EN 12464-1 standard. Minimum two modules in a continuous row. **Efficiency up to 190 lm/W.**

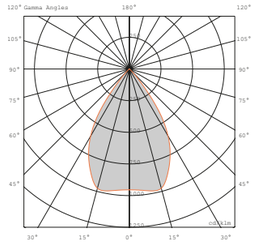
DE

Das optische System mit 68°-Linsen und Anti-Glare-Abschirmung gewährleistet eine effektive Blendungskontrolle (UGR<19) und bietet hohen Sehkomfort. Geeignet für die Beleuchtung von Schulen, Verkaufsflächen und Büros gemäß der Norm UNI EN 12464-1. Mindestens zwei Module in einer durchgehenden Reihe. **Effizienz bis zu 190 lm/W.**



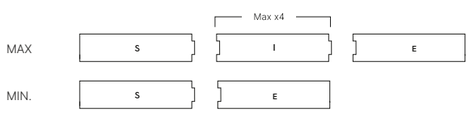




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 2384,6 | 2208,4 | 17,4 |
| | | 3000K CRI≥90 | 2475,8 | 2292,9 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 2521,9 | 2335,5 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 2950,1 | 2732,1 | |
| 1500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 3577,0 | 3312,6 | 24,8 |
| | | 3000K CRI≥90 | 3713,8 | 3439,3 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 3782,9 | 3503,3 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 4425,1 | 4098,1 | |
| 2000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 4769,3 | 4416,8 | 31,6 |
| | | 3000K CRI≥90 | 4951,7 | 4585,7 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 5043,8 | 4671,1 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 5900,2 | 5464,1 | |
| 2500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 5961,6 | 5521 | 37,7 |
| | | 3000K CRI≥90 | 6189,6 | 5732,2 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 6304,8 | 5838,9 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 7375,2 | 6830,2 | |
| 3000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 7153,9 | 6625,2 | 43,3 |
| | | 3000K CRI≥90 | 7427,5 | 6878,6 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 7565,8 | 7006,6 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 8850,2 | 8196,2 | |

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




**Info**

IP20

III SELV

**Certifications**

CE UKCA

## LINEAR LIGHT MODULE M42 OPAL/MICROPRISMATIC

WHAT TO ORDER? (A+B) or (A+C)

| | B | | C | |
|---|---|---|---|---|
| | **HYPER SOUL** | **ONETRACK GRIP** | **STANDALONE CASE** | **T-CASE** |
| LIGHT ENGINE M42 | X | X | X | X |
| SCREEN | X | X | X | X |
| SIDE INSERTS | X | X | | |
| END CAP | X | X | | |
| ADAPTER | X | X | | |
| HYPER PAD | | | X | X |

## LINEAR LIGHT MODULE COMPOSER

**M42** | 1 | **500** | / | **T** | 2 | - | 3 |

**1 Module** (500mm)
- S STARTER
- I INTERMEDIATE
- E END

**2 CCTs**
- 8 2700 CRI≥90
- 5 3000 CRI≥90
- 6 4000 CRI≥90
- I 4000 CRI≥80

**3 Screen**
- OL OPAL SCREEN
- ML MICROPRISMATIC SCREEN

A

### + SCREEN

**Code**

S-M42-.../...

...= OL (Opal screen)
ML (Microprismatic screen)

Available lengths (mm):
1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 25000

### + SIDE INSERTS

**Code**

S-M42-250/B-S2 ■
S-M42-250/W2-S2 □

### + ADAPTER

**Code**

KIT-9119-DRI/B ■
KIT-9119-DRI/W2 □
KIT-9119-4-DRI/B ■
KIT-9119-4-DRI/W2 □

### + END CAPS

**Code**

S-M42-9104/B-L1 ■
S-M42-9104/W2-L1 □

■ Black □ White

B

### + HYPER PAD

**Code**

S-9100/...-...

...= OP (Opal screen)
MIC (Microprismatic screen)

Available lengths (mm):
1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 25000

**Code**

9119-HP...

■ Black □ White

C



## LINEAR LIGHT MODULE M42 LENS

WHAT TO ORDER? (A+B)

| | B | | C | |
|---|---|---|---|---|
| | **HYPER SOUL** | **ONETRACK GRIP** | **STANDALONE CASE** | **T-CASE** |
| LIGHT ENGINE M42 | X | X | X | X |
| SIDE INSERTS | X | X | | |
| END CAP | X | X | | |
| ADAPTER | X | X | | |
| HYPER PAD | | | X | X |

## LINEAR LIGHT MODULE COMPOSER

**M42** | 1 | **500** | / | 2 | 3 | - | 4 |

**1 Module** (500mm)
- S STARTER
- I INTERMEDIATE
- E END

**2 Colour**
- B
- W
- M

**3 CCTs**
- 8 2700 CRI≥90
- 5 3000 CRI≥90
- 6 4000 CRI≥90
- I 4000 CRI≥80

**4 Lens**
- B MEDIUM BEAM
- E LARGE BEAM

A

### + SIDE INSERTS

**Code**

S-M42-250/B-S1 ■
S-M42-250/W2-S1 □

### + END CAPS

**Code**

S-M42-9104/B-L1 ■
S-M42-9104/W2-L1 □

### + ADAPTER

**Code**

KIT-9119-DRI/B ■
KIT-9119-DRI/W2 □
KIT-9119-4-DRI/B ■
KIT-9119-4-DRI/W2 □

■ Black □ White

B

### + HYPER PAD

**Code**

9119-HP...

C

# LIGHT ENGINE UP23

TECHNICAL DATA



IT

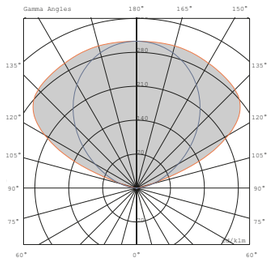
Il sistema ottico della lente estrusa ha un angolo di apertura di 147°, per proiettare un'illuminazione diffusa e omogenea sul soffitto. Minimo due moduli in fila continua. **Efficienza fino a 179lm/W.**

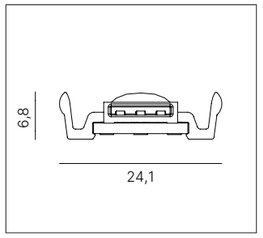
EN

The optical system of the extruded lens has an opening angle of 147°, to project diffused and homogeneous lighting on the ceiling. Minimum two modules in a continuous row.
**Efficiency up to 179lm/W.**

DE

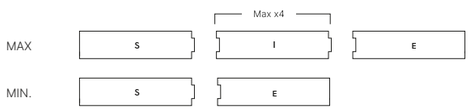
Das optische System der extrudierten Linse hat einen Öffnungswinkel von 147°, um eine diffuse und gleichmäßige Beleuchtung an der Decke zu projizieren. Einzel oder in einer durchgehenden Reihe. Mindestens zwei Module in einer durchgehenden Reihe.
**Effizienz bis zu 179lm/W.**




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 2384,6 | 2084,8 | 17,4 |
| | | 3000K CRI≥90 | 2475,8 | 2164,5 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 2521,9 | 2204,8 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 2950,1 | 2579,1 | |
| 1500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 3577,0 | 3127,1 | 24,8 |
| | | 3000K CRI≥90 | 3713,8 | 3246,7 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 3782,9 | 3307,2 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 4425,1 | 3868,6 | |
| 2000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 4769,3 | 4169,5 | 31,6 |
| | | 3000K CRI≥90 | 4951,7 | 4329 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 5043,8 | 4409,5 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 5900,2 | 5158,2 | |
| 2500 | 850 | 2700K CRI≥90 | 5961,6 | 5211,9 | 37,7 |
| | | 3000K CRI≥90 | 6189,6 | 5411,2 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 6304,8 | 5511,9 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 7375,2 | 6447,7 | |
| 3000 | 850 | 2700K CRI≥90 | 7153,9 | 6254,3 | 43,3 |
| | | 3000K CRI≥90 | 7427,5 | 6493,4 | |
| | | 4000K CRI≥90 | 7565,8 | 6614,3 | |
| | | 4000K CRI≥80 | 8850,2 | 7737,2 | |

## IN ROW LINEAR LIGHT COMPOSITION




**Info**

IP20

RG0 at 1.2m

III SELV

**Certifications**

CE UKCA



## LINEAR LIGHT MODULE UP23

WHAT TO ORDER? (A+B) or (A+C)

| | B HYPER SOUL | C STANDALONE CASE |
|---|---|---|
| LIGHT ENGINE UP23 | X | X |
| ADAPTER | X | |
| HYPER PAD | | X |

## LINEAR LIGHT MODULE COMPOSER

**UP23** | 1 | **500** | / | **T** | 2 |

**1 Module** (500mm)

- S STARTER
- I INTERMEDIATE
- E END

**2 CCTs**

- 8 2700 CRI≥90
- 5 3000 CRI≥90
- 6 4000 CRI≥90
- I 4000 CRI≥80

A

## + ADAPTER

| Code | |
|---|---|
| KIT-9119-DRI/B | ■ |
| KIT-9119-DRI/W2 | □ |
| KIT-9119-4-DRI/B | ■ |
| KIT-9119-4-DRI/W2 | □ |

■ Black □ White

B

## + HYPER PAD

**Code**

9119-HP...

C

## SENZAFINE HE MAIN VOLTAGE FUNCTIONALITIES

IT

SENZAFINE HE rappresenta l'**evoluzione dei moduli SENZAFINE**, che unisce alta efficienza e design rinnovato con una gamma completa di ottiche e lunghezze.

Nella nuova versione a tensione di rete, una **speciale configurazione degli adattatori** rende le versioni opal e lens **completamente a filo** all'interno di tutti i binari a tensione di rete A.A.G. Stucchi.

Il risultato è una soluzione di illuminazione **perfettamente integrata**, che preserva le linee pulite e continue dell'installazione.

EN

SENZAFINE HE marks the **evolution of the SENZAFINE modules**, combining high efficiency with a renewed design and a complete range of optics and lengths.

In the new main-voltage range, a **specially developed adapter** configuration keeps both opal and lens versions **completely flat** within all A.A.G. Stucchi main-voltage tracks.

The result is a **seamless, fully integrated lighting solution** that preserves the clean, uninterrupted geometry of the installation.

DE

SENZAFINE HE steht für die **Weiterentwicklung der SENZAFINE Module** und vereint hohe Effizienz mit einem überarbeiteten Design sowie einer umfassenden Auswahl an Optiken und Längen.

In der neuen Netzspannungsvariante **sorgt eine speziell entwickelte Adapterkonfiguration** dafür, dass sowohl die opalen Ausführungen als auch die Linsenvarianten **vollständig bündig** in alle Netzspannungs-Stromschienen von A.A.G. Stucchi integriert werden können.

Das Ergebnis ist **eine nahtlos integrierte Beleuchtungslösung**, die die klare, durchgängige Geometrie der Installation bewahrt.



OPAL



LENS



WALL WASHER



## SAME OPTICS. MULTIPLE PLATFORMS.

IT

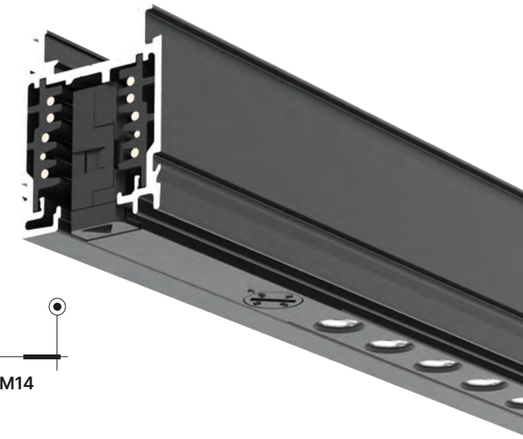
SENZAFINE HE è una gamma **multipiattaforma**. Grazie agli adattatori dedicati, può essere utilizzata anche nei sistemi a binario a bassa tensione, mantenendo le stesse ottiche e garantendo un linguaggio estetico coerente e uniforme in tutto il progetto.

EN

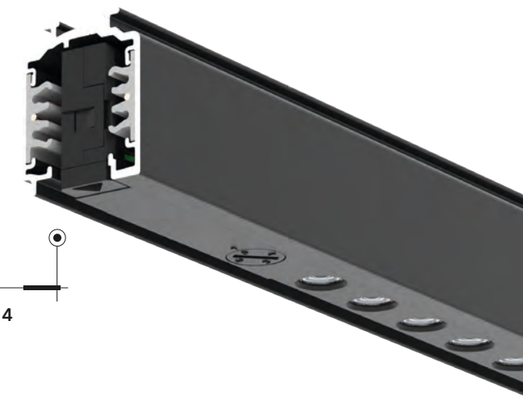
SENZAFINE HE is a **multi-platform range**. Dedicated adapters make it suitable for low voltage track systems, maintaining the same optics and ensuring a consistent and uniform visual language throughout the project.

DE

SENZAFINE HE ist eine **plattformübergreifende** Produktreihe. Dank spezieller Adapter kann sie auch in Niedervolt-Stromschienensystemen eingesetzt werden. Dabei bleiben die gleichen Optiken erhalten, wodurch eine einheitliche und durchgängige Gestaltung im gesamten Beleuchtungsprojekt gewährleistet wird.



HYPER SOUL + SENZAFINE HE M14



ONETRACK + SENZAFINE HE M14

# SENZAFINE HE M14 OPAL

TECHNICAL DATA



IT

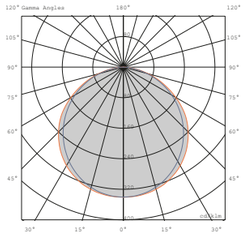
Lo schermo opalino garantisce un'emissione luminosa soft e uniforme idonea per luce d'ambiente generale.

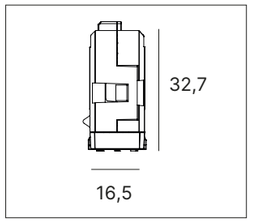
EN

The opal screen ensures soft and uniform light emission suitable for general ambient light.

DE

Der opale Abdeckung gewährleistet eine weiche und gleichmäßige Lichtemission, die für allgemeines Umgebungslicht geeignet ist.




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 500 | 500 | 2700K CRI≥90 | 1524 | 1091,1 | |
| | 500 | 3000K CRI≥90 | 1548 | 1108,2 | 10,5 |
| | 500 | 4000K CRI≥90 | 1596 | 1142,6 | |
| | 450 | 4000K CRI≥80 | 1544,4 | 1105,7 | 9,6 |
| 1000 | 500 | 2700K CRI≥90 | 3048 | 2192,1 | |
| | 500 | 3000K CRI≥90 | 3096 | 2226,6 | 18,7 |
| | 500 | 4000K CRI≥90 | 3192 | 2295,7 | |
| | 450 | 4000K CRI≥80 | 3088,8 | 2221,4 | 16,8 |
| 1500 | 500 | 2700K CRI≥90 | 4572 | 3292,18 | |
| | 500 | 3000K CRI≥90 | 4644 | 3344 | 26,6 |
| | 500 | 4000K CRI≥90 | 4788 | 3447,7 | |
| | 450 | 4000K CRI≥80 | 4633,2 | 3336,2 | 23,8 |

**Info**

IP20

SELV

**Certifications**

CE UKCA

## CODE COMPOSER

**M14** | 1 | / | 2 | 3 | - | 4 | - | 5 | - | **MV** |

**1 Length**

500 mm
1000 mm
1500 mm

**2 Colour**

B
W

**3 CCTs**

5 3000
6 4000
I 4000 CRI≥80
8 2700

**4 Optic**

O OPAL

**5 Driver**

2 DALI 2



# SENZAFINE HE M14 WALL WASHER

TECHNICAL DATA



IT

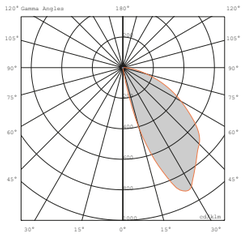
L'ottica wall washer ha un sistema di lenti che garantisce una distribuzione della luce morbida ed uniforme per illuminare le pareti. Il prodotto si può installare in un senso e nell'altro all'interno del binario.

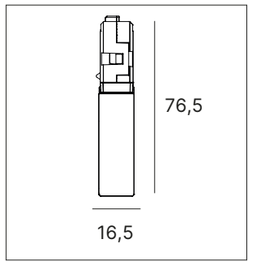
EN

The wall washer optic has a lens system that ensures soft and uniform light distribution to illuminate walls. The product can be installed in either direction within the track.

DE

Die Wall-Washer-Optik hat ein Linsensystem, das eine weiche und gleichmäßige Lichtverteilung gewährleistet, um Wände zu beleuchten. Das Produkt kann in beide Richtungen innerhalb der Schiene installiert werden.




| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 500 | 600 | 2700K CRI≥90 | 1295,8 | 944,4 | |
| | | 3000K CRI≥90 | 1327,7 | 967,7 | 12,9 |
| | | 4000K CRI≥90 | 1412,6 | 1029,6 | |
| 1000 | 600 | 2700K CRI≥90 | 2591,5 | 1888,9 | |
| | | 3000K CRI≥90 | 2655,4 | 1935,4 | 18,7 |
| | | 4000K CRI≥90 | 2825,3 | 2059,3 | |

**Info**

IP20

SELV

**Certifications**

CE UKCA

## CODE COMPOSER

**M14** | 1 | / | 2 | 3 | - | 4 | - | 5 | - | **MV** |

**1 Length**

500 mm
1000 mm

**2 Colour**

BG
W2

**3 CCTs**

5 3000
6 4000
8 2700

**4 Optic**

WR WALL WASHER RIGHT
WL WALL WASHER LEFT

**5 Driver**

2 DALI 2

# SENZAFINE HE M14 NARROW BEAMS LENS

TECHNICAL DATA

IT

Le lenti con un UGR fino a<13 conformi alla norma UNI EN 12464-1 rappresentano una vera e propria soluzione tecnica per l'illuminazione negli ambienti di lavoro con compiti visivi impegnativi così come nelle aule.

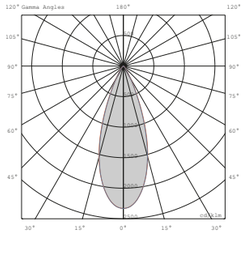
EN

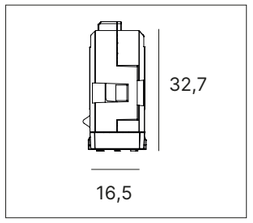
Lenses with UGR up to <13 compliant with the UNI EN 12464-1 standard represent a true technical solution for lighting in work environments with demanding visual tasks as well as in classrooms.

DE

Linsen mit UGR bis zu <13, die der Norm UNI EN 12464-1 entsprechen, stellen eine echte technische Lösung für die Beleuchtung in Arbeitsumgebungen mit anspruchsvollen visuellen Aufgaben sowie in Klassenzimmern dar.








| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 500 | 600 | 2700K CRI≥90 | 1295,8 | 1098,7 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 1327,7 | 1125,9 | 13 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 1412,6 | 1197,9 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 1387 | 1176,1 | 11,4 |
| 1000 | 600 | 2700K CRI≥90 | 2591,5 | 2192,3 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 2655,4 | 2246,3 | 23,6 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 2825,3 | 2390,1 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 2773,9 | 2346,6 | 19,8 |
| 1500 | 600 | 2700K CRI≥90 | 3887,3 | 3292,2 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 3983 | 3368,9 | 33,9 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 4238 | 3288 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 4160,9 | 3519,3 | 28 |

**Info**

IP20

SELV

**Certifications**

CE UKCA

## CODE COMPOSER

**M14** 1 / 2 3 - 4 - 5 - **MV**

**1 Length**

500 mm
1000 mm
1500 mm

**2 Colour**

B
W

**3 CCTs**

5 3000
6 4000
I 4000 CRI≥80
8 2700

**4 Optic**

C LENS 37°

**5 Driver**

2 DALI 2



# SENZAFINE HE M14 WIDE BEAMS LENS

TECHNICAL DATA

IT

Le lenti con un UGR fino a <16 conformi alla norma UNI EN 12464-1 rappresentano una vera e propria soluzione tecnica per l'illuminazione negli ambienti di lavoro con compiti visivi impegnativi così come nelle aule.

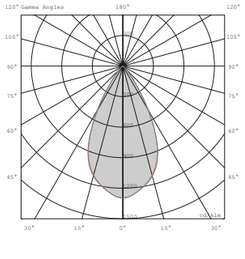
EN

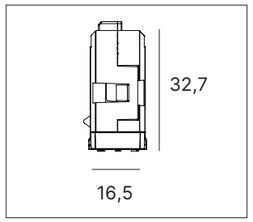
Lenses with UGR up to <16. Compliant with the UNI EN 12464-1 standard represent a true technical solution for lighting in work environments with demanding visual tasks as well as in classrooms.

DE

Linsen mit UGR bis zu <16, die der Norm UNI EN 12464-1 entsprechen, stellen eine echte technische Lösung für die Beleuchtung in Arbeitsumgebungen mit anspruchsvollen visuellen Aufgaben sowie in Klassenzimmern dar.








| [mm] | [mA] | [K / CRI] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] |
|---|---|---|---|---|---|
| 500 | 600 | 2700K CRI≥90 | 1295,8 | 1021,7 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 1327,7 | 1046,8 | 10,5 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 1412,6 | 1113,8 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 1387 | 1143,7 | 9,6 |
| 1000 | 600 | 2700K CRI≥90 | 2591,5 | 2042,4 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 2655,4 | 2092,7 | 23,6 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 2825,3 | 2226,7 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 2773,9 | 2286,4 | 19,8 |
| 1500 | 600 | 2700K CRI≥90 | 3887,3 | 3067 | |
| | 600 | 3000K CRI≥90 | 3983 | 3142,6 | 33,9 |
| | 600 | 4000K CRI≥90 | 4238 | 3343,7 | |
| | 500 | 4000K CRI≥80 | 4160,9 | 3433,4 | 28 |

**Info**

IP20

SELV

**Certifications**

CE UKCA

## CODE COMPOSER

**M14** 1 / 2 3 - 4 - 5 - **MV**

**1 Length**

500 mm
1000 mm
1500 mm

**2 Colour**

B
W

**3 CCTs**

5 3000
6 4000
I 4000 CRI≥80
8 2700

**4 Optic**

E LENS 56°

**5 Driver**

2 DALI 2

## CLIC

IT

La gamma CLIC è la famiglia per illuminazione d'accento con un design essenziale e prestazioni luminose di alto livello. CLIC mantiene la stessa qualità illuminotecnica adattandosi con eleganza a ogni esigenza progettuale, dalla precisione dello spot alla versatilità del pendant.

Grazie alla possibilità di intercambiare gli adattatori, CLIC assicura un' estetica ottimale in tutte le versioni di binario.

EN

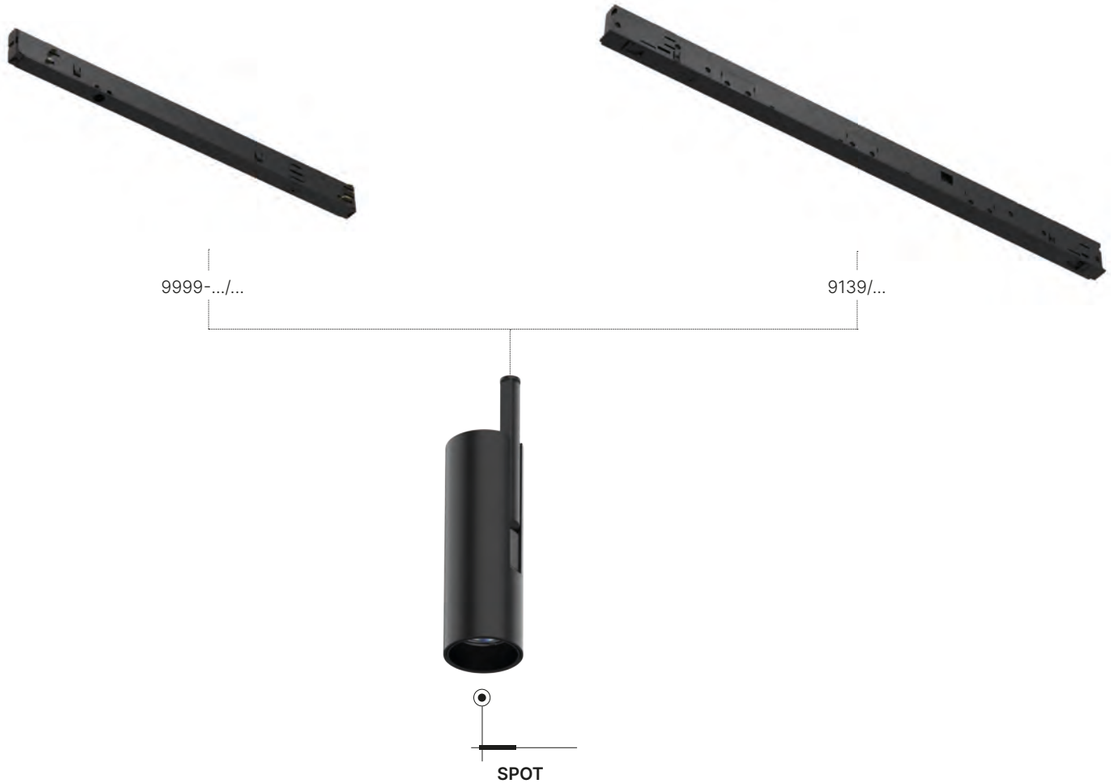
The CLIC range is the family for accent lighting with an essential design and high-level lighting performance. CLIC maintains the same lighting quality, elegantly adapting to every design need, from the precision of the spot to the versatility of the pendant.

Thanks to the possibility of exchanging adapters, CLIC ensures optimal aesthetics in all track versions.

DE

Die CLIC-Reihe ist die Familie für Akzentbeleuchtung mit einem essentiellen Design und einer hohen Beleuchtungsleistung. CLIC behält die gleiche Beleuchtungsqualität bei und passt sich elegant an jede Designanforderung an, von der Präzision des Spots über die Vielseitigkeit des Pendels.

Dank der Möglichkeit, Adapter auszutauschen, gewährleistet CLIC optimale Ästhetik in allen Schienenversionen.






## THREE SPOTLIGHTS. ONE ADAPTER.

IT

Il nuovo adattatore a **3 uscite con driver integrato** consente di alimentare in parallelo fino a tre spot con la stessa sorgente LED, per una potenza complessiva fino a 40W.

Una soluzione **compatta e versatile**, progettata per semplificare l'installazione, diminuire il numero di adattatori necessari ed offrire maggiore flessibilità nella configurazione dei sistemi di illuminazione.

EN

The new **3-output adapter** with **integrated driver** allows up to three spotlights with the same LED light source to be powered in parallel, for a total output of up to 40W.

A **compact and versatile solution**, designed to simplify installation, reduce the number of adapters required and provide greater flexibility in lighting system configurations.

DE

Der neue Adapter mit **3 Ausgängen** und **integriertem Treiber** ermöglicht die parallele Versorgung von bis zu drei Strahlern mit gleicher LED-Lichtquelle bei einer Gesamtleistung von bis zu 40 W.

Eine **kompakte und vielseitige** Lösung, die die Installation vereinfacht, die Anzahl der benötigten Adapter reduziert und mehr Flexibilität bei der Konfiguration von Beleuchtungssystemen bietet.



- Up to 3 spotlights powered in parallel
- Maximum total power: 40 W
- SELV-isolated outputs
- Output current selectable via DIP switch (300–1050 mA)



9139 Adapter is meant to be used for **double** or **triple** spotlights

## FUNCTIONALITIES

IT

Il proiettore orientabile F41, con Ø41 mm offre una rotazione di 360° e una inclinazione fino a 160°, consentendone quindi l'utilizzo per illuminare il soffitto dal binario.

Il gruppo ottico in posizione arretrata garantisce un elevato comfort visivo oltre agli accessori antiglare intercambiabili honeycomb o cross.

EN

The adjustable F41 projector, with Ø41 mm, offers 360° rotation and up to 160° inclination, allowing its use to illuminate the ceiling from the track.

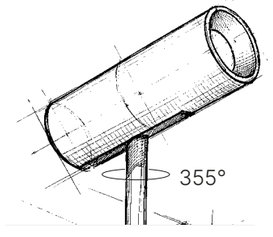
The recessed optical group ensures high visual comfort in addition to interchangeable honeycomb or cross anti-glare accessories

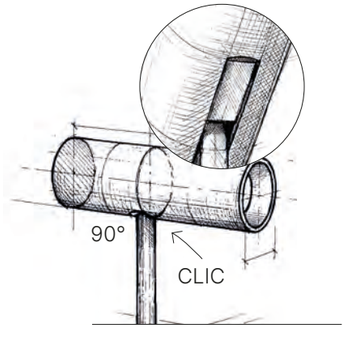
DE

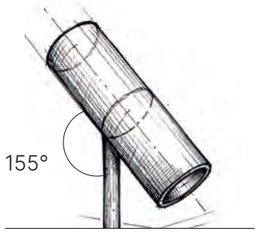
Der verstellbare F41-Projektor mit Ø41 mm bietet eine 360°-Rotation und eine Neigung von bis zu 160°.Dank dessen kann er verwendet werden, um die Decke von der Schiene aus zu beleuchten.

Die zurückgesetzte optische Gruppe gewährleistet hohen visuellen Komfort zusätzlich zu den austauschbaren Antiglare-Zubehörteilen Honeycomb oder Cross.





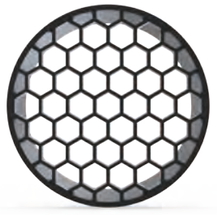






## ACCESSORIES

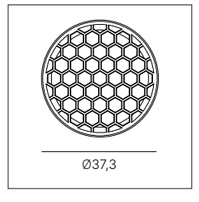


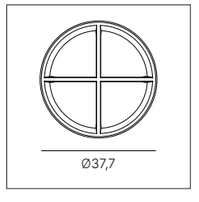



**HONEYCOMB**
S-F41/AG-H

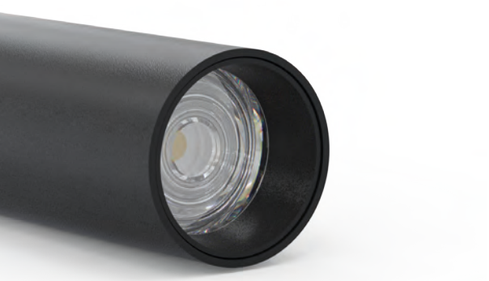


**CROSS**
S-F41/AG-C



# CLIC SPOT F41



IT

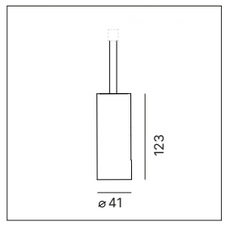
Luce d'accento orientabile, disponibili antiglare in versione cross e honeycomb per la riduzione dell'abbagliamento.

EN

Adjustable accent light, available antiglare in cross and honeycomb versions to reduce glare.

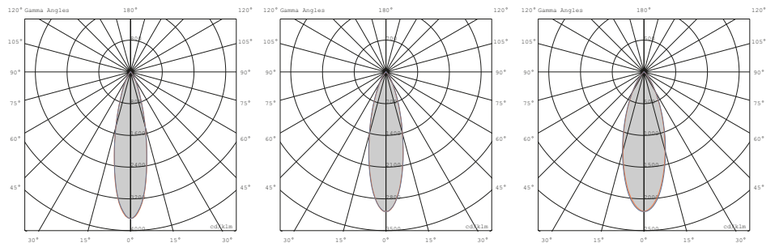
DE

Verstellbares Akzentlicht, verfügbar in den Antiglare-Versionen Cross und Honeycomb zur Reduzierung der Blendung.




**Colour**

- Black embossed
- White embossed




LENS 18° LENS 24° LENS 36°

**Certifications**

CE UKCA

**Info**

IP20

220V-240V

## CODE COMPOSER

**F41** [1] / [2][3] - [4] - [5] - [6] + [7]

**1 Spot n°**

- 1
- D 2
- T 3

**2 Colour**

- B
- W2

**3 CCTs**

- 8 2700
- 5 3000
- 6 4000

**4 Lens**

- A 18°
- B 24°
- C 36°

**5 Driver**

- 0 ON-OFF
- 2 DALI

**6 Adapter**

- MV 9139/...

**6 Accessories**

- S-F41/AG-C
- S-F41/AG-H

WARNING: Some combinations/compatibilities are not available



# RANGE DATA

## LENS 18°

| [mm] | [K] | I LED [mA] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] | CRI | $V_F$ | SDCM | [Khr] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 41 | 2700 | 250 | 1356 | 990,7 | 10,7 | ≥90 | ~ 34 | <3 | >100Khr L90B10 |
| | 3000 | | 1394 | 1018,4 | | | | | |
| | 4000 | | 1437 | 1049,9 | | | | | |

## LENS 24°

| [mm] | [K] | I LED [mA] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] | CRI | $V_F$ | SDCM | [Khr] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 41 | 2700 | 250 | 1356 | 996,3 | 10,7 | ≥90 | ~ 34 | <3 | >100Khr L90B10 |
| | 3000 | | 1394 | 1024,2 | | | | | |
| | 4000 | | 1437 | 1055,8 | | | | | |

## LENS 36°

| [mm] | [K] | I LED [mA] | Nominal [lm] | Real [lm] | [W] | CRI | $V_F$ | SDCM | [Khr] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ø 41 | 2700 | 250 | 1356 | 914,3 | 10,7 | ≥90 | ~ 34 | <3 | >100Khr L90B10 |
| | 3000 | | 1394 | 939,9 | | | | | |
| | 4000 | | 1437 | 968,9 | | | | | |

## OTHER VERSIONS



**F41D**



**F41T**



**+ S-F41/AG-C**

Real Flux: -22%



**+ S-F41/AG-H**

Real Flux: -51%

**A.A.G. Stucchi s.r.l. u.s.**
Via IV Novembre 30/32, Olginate (LC)
23854 - Italy
aagstucchi.it
info@aagstucchi.it

November 2026